

---

Botschaft der Kreisschulpflege Buchs-Rohr zu Händen  
der Einwohnergemeinden Buchs und Aarau

**Urnenabstimmung vom 13. Februar 2011 über den Beschluss des Kreisschulrates  
Buchs-Rohr vom 2. Dezember 2010 betreffend**

---

## **Sanierung Heizung und Sanitärinstalltionen im Schulhaus Suhrenmatte, Buchs**

---

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die Grundstücke der Schulanlagen in Buchs und im Stadtteil Rohr sind im Eigentum der jeweiligen Einwohnergemeinden. Für die Gebäude und Anlagen wurde der Kreisschule Buchs-Rohr bei der Gründung des Kreisschulverbandes das Baurecht übertragen. Die Kreisschule Buchs-Rohr ist damit für den Unterhalt der Schulbauten in Buchs und im Stadtteil Rohr zuständig. Mit der Fusion von Aarau und Rohr wurde die Stadt Aarau in der Kreisschule Buchs-Rohr Rechtsnachfolgerin von Rohr.

Der Kreisschulrat Buchs-Rohr hat am 2. Dezember 2010 den Kredit für die Sanierung der Heizung und der Sanitärinstalltionen des Schulhauses Suhrenmatte in Buchs bewilligt. Beschlüsse, die eine einmalige Ausgabe von mehr als 1 Million Franken zur Folge haben, unterstehen dem obligatorischen Referendum. Dieser Kredit muss der Gesamtheit der Stimmberechtigten der beiden Verbandsgemeinden Buchs und Aarau zum Entscheid an der Urne vorgelegt werden.

### **Ausgangslage**

Die Heizanlage im Schulhaus Suhrenmatte, Buchs, erfüllt die Anforderungen nach der Luftreinhalteverordnung (LRV) nicht mehr. Gemäss Aufforderung der Koordinationsstelle für Feuerungskontrollen der Gemeinden Buchs und Suhr muss die Anlage bis am 8.3.2012 saniert werden. Auch diverse Heizungsausfälle seit dem Winter 2008/2009 zeigen, dass die Erneuerung der Anlage dringend erforderlich ist.

Eine Untersuchung des Wasserleitungsnetzes im Schulhaus Suhrenmatte mit Rohrschnitten und Abströmversuchen zeigte, dass die Leitungen sehr stark korrodiert sind. Die Sanitärinstalltionen mit Baujahr 1971 sollen gleichzeitig mit der Erneuerung der Heizung saniert werden.

## **Projekt**

### **Wärmeerzeugung**

Für den Ersatz der bestehenden Oel-Gasheizung wurden verschiedene Systeme in Betracht gezogen:

- Reine Gasfeuerung
- Kombinierte Gas-Oelfeuerung
- Grundwasser-Wärmepumpenanlage, ergänzt mit einem Gasheizkessel
- Pelletsfeuerung
- Holzschnitzelfeuerung
- Fernwärme

Die Wirtschaftlichkeit der verschiedenen Systeme wurde aufgrund von Investitions-, Unterhalts- und Energiekosten für eine Nutzungsdauer von 20 Jahren erhoben. Zusätzlich wurden ökologische Aspekte berücksichtigt. Am wirtschaftlichsten ist die Grundwasser-Wärmepumpenanlage ergänzt mit einem Gasheizkessel. Mittels Pump- und Versickerungsversuchen wurde die Realisierbarkeit dieser Anlage überprüft.

Die Heizungserneuerung umfasst folgende Anlagenteile:

- Wärmepumpenanlage mit Zu- und Ableitungen
- Bauliche Anpassungen im Heizraum
- Gasfeuerung
- Ersatz Kaminanlage
- Neuer Brauchwassererwärmer
- Neuer Heizungsverteiler
- Ersatz Leitzentrale und Regulierung Unterstation Sporthalle
- Neues Elektrotabelleau für die Heizzentrale Schulhaus
- Elektroinstallationen und Anschlussgebühren Stromzuleitung
- Diverse Anpassungsarbeiten

### **Sanitärinstallationen**

Die Rohrschnitte und Abströmversuche zeigten sehr stark korrodierte Wasserleitungen. Vor allem in der Schulküche ist die Kaltwasserfarbe bei gleichzeitigem Öffnen aller Kaltwasserhähne dunkelbraun. Bei den Rostablagerungen in den Leitungen handelt es sich um flächige Ablagerungen. Es ist eine Frage der Zeit, bis erste Schäden bei den 40-jährigen Leitungen auftreten. Folgende Anlagenteile sind im Kostenvoranschlag Sanitäranlagen enthalten:

- Erstellen sämtlicher Kaltwasserleitungen im Pressfitting-System aus Edelstahlrohren
- Erstellen sämtlicher Warmwasserleitungen im Pressfitting-System aus Edelstahlrohren
- Lieferung und Montage von Sanitärapparaten (einzelne Waschtische mit Armaturen, Spülkasten Toiletten)
- Wasserbehandlungsanlage (Enthärter)
- Abstell-, Sicherheits- und Regulierarmaturen
- Dämmungen

In der Aula des Schulhauses Suhrenmatte finden verschiedene öffentliche Veranstaltungen statt. Die Erstellung einer behindertengerechten Toilette ist daher sinnvoll. Der Einbau soll im bestehenden Samariterzimmer im Erdgeschoss erfolgen.

### Kostenvoranschlag

Kostenvoranschlag vom 13. Oktober 2010, Kostengenauigkeit  $\pm 10\%$ :

Heizungsanlagen	Fr.	616'400.00
Sanitäranlagen	Fr.	225'800.00
Behinderten-Toilette im Erdgeschoss	Fr.	9'500.00
Nebenarbeiten (Demontagen Elementwände und Spitzarbeiten)	Fr.	91'600.00
Honorare Heizungs- und Sanitäranlagen	Fr.	105'650.00
Unvorhergesehenes und Kreditreserve	Fr.	116'050.00
<hr/>		
Total Anlagekosten inkl. MWSt.	Fr.	1'165'000.00

### Kredit

Der Kreisschulrat Buchs-Rohr hat an der Sitzung vom 2. Dezember 2010 für die Sanierung der Heizung und der Sanitärinstallationen des Schulhauses Suhrenmatte, Buchs, einen indexierten Verpflichtungskredit von Fr. 1'165'000.00 bewilligt. Beschlüsse, die eine einmalige Ausgabe von mehr als 1 Million Franken zur Folge haben, unterstehen dem obligatorischen Referendum. Dieser Kredit muss der Gesamtheit der Stimmberechtigten beider Verbandsgemeinden zum Entscheid an der Urne vorgelegt werden. Für die Abstimmung bilden die Gemeinde Buchs und die Stadt Aarau separate Abstimmungskreise. Der Kredit ist bewilligt, wenn die Vorlage in beiden Abstimmungskreisen gutgeheissen wird.

### Finanzierung

Die Investition ist durch die Beiträge der Verbandsgemeinden Buchs und Aarau nach Massgabe ihrer Einwohnerzahlen zu finanzieren. Massgebend sind die Zahlen der letzten aargauischen Bevölkerungsstatistik. In Aarau werden gemäss Satzungen der Kreisschule Buchs-Rohr nur die Einwohner des Stadtteils Rohr gerechnet. Bei einer Auflösung der Kreisschule Buchs-Rohr würden die getätigten Investitionen an den Schulanlagen in Buchs und Aarau Rohr aufgerechnet und ausgeglichen.

Die **Kostenverteilung** auf die Stadt Aarau und die Gemeinde Buchs berechnet sich wie folgt:

<b>Aarau Rohr</b>	3'262 Einwohner	<b>Fr. 381'014.00</b>
<b>Buchs</b>	6'712 Einwohner	<b>Fr. 783'986.00</b>

### Terminprogramm

Baubewilligungsverfahren	ab März 2011
Submissionen, Vergaben, Bauvorbereitungen	März bis Juni 2011
Realisierung	Juli bis September 2011

### Antrag

Kreisschulrat und Kreisschulpflege Buchs-Rohr beantragen den Stimmberechtigten von Buchs und Aarau, den zustimmenden Beschluss des Kreisschulrates vom 2. Dezember 2010 betreffend Bewilligung eines indexierten Verpflichtungskredites von Fr. 1'165'000.00 (Aarau: Fr. 381'014.00; Buchs: Fr. 783'986.00) für die Sanierung der Heizanlage und der Sanitärinstallationen Schulhaus Suhrenmatte, Buchs, gutzuheissen.

Wer diesen Beschluss annehmen will, schreibe auf dem Stimmzettel «ja», wer ihn ablehnen will, schreibe «nein».

Buchs-Aarau Rohr, 30. Dezember 2010

Kreisschule Buchs-Rohr  
Kreisschulpflege  
Ueli Frey, Präsident

Schulleitung  
Hansruedi Faes

Unterlagen zu den Voruntersuchungen und zum Bauprojekt können auf der Schulverwaltung, Schulhaus Suhrenmatte, Buchs, eingesehen werden.